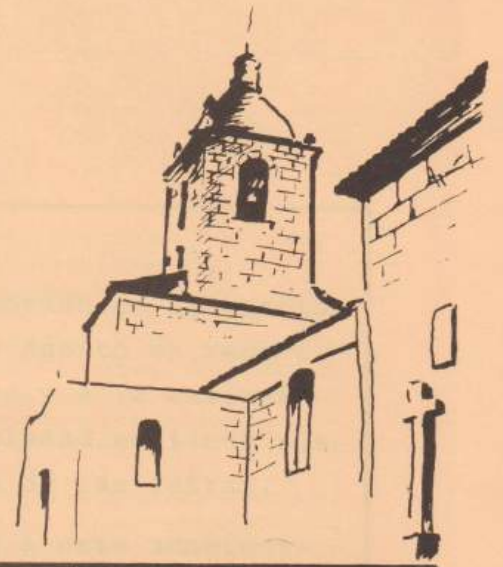
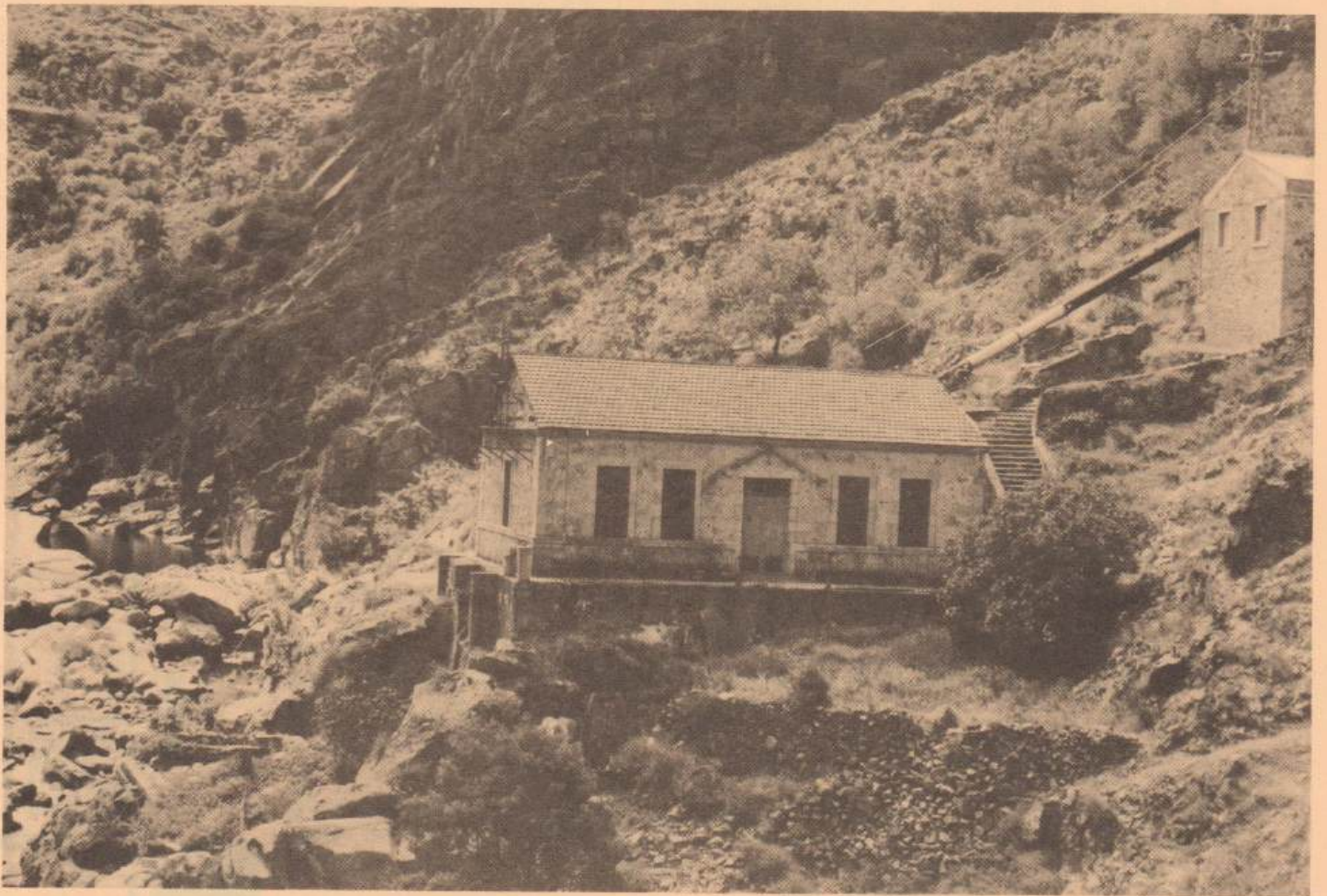


# PEÑA ROTA



Boletín de Puerto seguro - Año XVII - 1994  
Nº 82, Junio



# H O M E N A J E

Emilio Lorenzo será honrado en su pueblo y el nuestro los días 13 y 14 de Agosto en reconocimiento a sus méritos personales y a la valiosa aportación que ha hecho a la sociedad mediante sus trabajos científicos en el mundo de las letras.

Reflexionando en torno a este acontecimiento, uno admira más al lingüista que naciendo en el seno de una modesta familia de nuestro pueblo llegó a la Academia, que al que llegó naciendo en un céntrico barrio de la gran ciudad en el seno de una familia acomodada.

No es lo mismo ¿verdad?. No tiene el mismo mérito. Todos sabemos que las oportunidades de partida no son las mismas y que superar esa desigualdad inicial requiere mucho esfuerzo personal, entrega y capacidad.

Nuestro paisano es fiel y espléndido exponente de una serie de valores comunes a nuestra gente y cuando le honramos a él, honramos a toda la generación de nuestros padres o abuelos que supieron suplir las deficiencias económicas con austeridad, esfuerzo, laboriosidad, tolerancia, resistencia a las contrariedades, gusto por el trabajo bien hecho, honradez y un alto aprecio por la cultura, valores que ojalá no desaparezcan con esas generaciones y podamos seguir homenajear a Puerto Seguro y a sus hombres y mujeres a través de otros ilustres hijos con el más sano y limpio de los orgullos.

Por todo ésto, homenajear a Emilio es también homenajear a Puerto Seguro.

LA REDACCION

### El pantano de Iruña y el desarrollo

LUIS ENRIQUE ESPINOZA GUERRA

**L**A Confederación Hidrográfica del Duero, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (!), pretende gastarse cerca de 7.000 millones de pesetas, en tiempo de crisis y «austeridad», para construir un pantano en los ríos Agueda y Mayas (Salamanca), que anegaría 1.200 hectáreas, tendría capacidad para embalsar 210 hectómetros cúbicos (diez veces más de la capacidad del actual embalse del Agueda) y afectaría a los municipios de Robleda, El Bodón, El Saugo, Peñaparda y Fuenteguinaldo.

Muchas son las razones, desde el punto de vista ambiental, que desaconsejan la construcción del pantano: aguas de gran calidad, bosque de ribera, existencia de especies protegidas... Razones que han hecho que parte de la zona afectada por el proyecto sea incluida en la «Red de Espacios Naturales» de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, a pesar de lo cual la Junta ha dado su visto bueno al pantano (haciendo gala, una vez más, de su incoherencia en temas ambientales).

Profesores del Departamento de Ecología de la Universidad de Salamanca, que se encargaron de la redacción del apartado de «medio natural» del preceptivo Estudio de Impacto Ambiental, desaconsejan la obra. Del mismo modo, la Asamblea de la Unión Internacional de Conservación de la Naturaleza (UICN) e incluso el ICONA se han manifestado en contra del proyecto, por entender que los supuestos beneficios no justifican el daño ambiental que causarían. El Co-

mité de Seguimiento del Convenio de Berna, adscrito al Consejo de Europa, visitará la zona en las próximas semanas para determinar si se unen a este rechazo. En el texto del propio proyecto se puede leer que éste tendrá un impacto ambiental *negativo*. No obstante, se aducen unas supuestas razones-justificaciones de carácter socioeconómico para defenderlo, que hacen que, finalmente, en las conclusiones del «Estudio de Impacto Ambiental» se considere que el impacto global de la obra es *admisible*.

El pantano, según sus promotores serviría para el regadío, abastecimiento de poblaciones y prevención de inundaciones, fundamentalmente. Tanto los alcaldes como los demás políticos e ingenieros dedicados a «vender» el proyecto han renunciado, en los últimos meses, a seguir hablando de las miles de hectáreas de regadío que se crearían; entelequia que nadie se creía, por carecer de viabilidad técnica y económica, pero que se ha utilizado para atraer apoyos.

Ni siquiera los problemas de abastecimiento de agua potable en los pueblos de la zona son una razón de peso, puesto que se pueden resolver con mucho menor coste, como de hecho se está haciendo en otros lugares de la provincia, sin necesidad de construir un pantano de estas características, con capacidad para embalsar 35 veces más agua que el total del consumo potencial de toda la comarca de Ciudad Rodrigo.

Algo similar ocurre con la prevención de inundaciones, puesto que se han hecho distintas obras y los propios técnicos de la Confederación Hi-

drográfica del Duero garantizan que serán defensas eficaces.

Ahora lo que se esgrime como coartada para defender el proyecto es el subdesarrollo de la comarca y la necesidad de los hipotéticos empleos que crearía esta obra. El empeño de los alcaldes es no perder esta «inversión» de casi 7.000 millones y que, según sus cuentas (las de la lechera), crearía cientos de puestos de trabajo temporales y decenas fijos y supondría un caudal de riqueza que redimiría la zona y detendría el despoblamiento.

Queríamos que esta comarca saliese del subdesarrollo, pero creemos que este no es el medio más adecuado, porque el pantano es un proyecto destructivo y todo lo que supone pérdida *irreversible* de recursos constituye una merma en nuestro capital colectivo, de *todos*, no sólo de los más próximos o de sus propietarios legales (por ello todos estamos legitimados para opinar). Pensamos que hay otras vías para fijar población y reactivar la economía de esta zona, porque desde luego confiar para ello en una inversión puntual del Gobierno de estas características, con efectos sólo a corto plazo, es carecer de ambi-

ción y perspectiva y mantener una mentalidad subsidiada. ¿Por qué no se plantean los alcaldes reclamar esa misma cantidad del Gobierno Central, o de otras administraciones, pero para financiar proyectos de desarrollo

endógeno, mediante un aprovechamiento racional de los recursos? La creación de industrias transformadoras de productos agroalimentarios, la explotación forestal, la apuesta por productos agropecuarios de calidad, el turismo en el medio rural... son posibilidades abiertas que 7.000 millones de pesetas podrían ayudar a impulsar.

Si en la comarca no hay iniciativas, seguirá languideciendo a la espera del siguiente aporte

de dinero público.

La experiencia de otros municipios salmantinos, en los Arribes, y también en otros lugares de la región, nos demuestra que los pantanos no suponen un freno a la emigración, ni siquiera desarrollo para la comarca, si acaso algunos ingresos extra para los ayuntamientos pero que no repercuten en el dinamismo económico de esos pueblos.

Luis Enrique Espinoza es miembro de la Federación Ecologista de Castilla y León.

«La Junta ha dado su visto bueno al pantano haciendo gala, una vez más, de su incoherencia en temas ambientales»

”

# ELECCIONES



ELECCIONES AL PARLAMENTO EUROPEO 1994

Nº DE ELECTORES CENSADOS (2)	110
Nº DE CERTIFICACIONES CENSALES APORTADAS	
Nº DE ELECTORES DE LA MESA QUE HAN VOTADO	83
Nº DE INTERVENTORES NO CENSADOS EN LA MESA QUE HAN VOTADO	-
Nº DE PAPELETAS NULAS	3
Nº DE VOTOS EN BLANCO	

PROVINCIA SALAMANCA	MUNICIPIO PUERTO SEGURO	Distrito Censal 01	Sección 001	Mesa U
------------------------	----------------------------	-----------------------	----------------	-----------

## ESCRUTINIO

CANDIDATURAS	VOTOS
LV LOS VERDES	1
POR PARTIDO OBRERO REVOLUCIONARIO	1
CDS CENTRO DEMOCRATICO SOCIAL	2
IU IZQUIERDA UNIDA	3
PP PARTIDO POPULAR	36
PSOE PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL	36
Nulos	3

CENSO	110	VOTOS EMITIDOS	83	PARTICIPACION	75'4%
-------	-----	----------------	----	---------------	-------

érase una vez...



Florentina Hernández me contó este cuento que seguramente escuchó al amor de la lumbre o bajo la temblorosa luz de un candil.

## La boda de la hija

En un pueblo había una señora con una hija soltera a la que no pensaba poder casar nunca. Por esta razón empezó a ir a la iglesia a pedirselo a San Cristoba, al que le tenían mucha devoción :

- ¡ Ay, San Cristobal, concédeme un buen yernito !

El sacristán, que la oyó y le gustaba la moza, se escondió al día siguiente detrás del santo. Cuando llegó la mujer, empezó a rezar :

- ¡ Ay, San Cristobal, dame un buen yernito !

Entonces oyó una voz muy fuerte que decía :

- ¡ El sacristán !

- ¡ Ese no lo quiero, que es muy borracho !

- ¡ Él enmendará, ... él enmendará !



A los pocos días la madre volvió otra vez a la iglesia a pedir un novio para su hija a San Cristobal y volvió a oír lo mismo :

- ¡ El sacristán !
- ¡ Ese no lo quiero, que es muy borracho !
- ¡ Él enmendará, ... él enmendará !

Ella creía que el santo era quien le mandaba tal boda, por lo que hizo que se casaran el sacristán y su hija. Sin embargo, como él seguía siendo un borracho, a la mujer le daba unas palizas tremendas. Viendo la pobre suegra que de enmendarse nada, se fue un día a la iglesia y se desquitó con el santo :

- ¡ Ay, San Cristobal, San Cristobalón, cara de cuerno; así como tienes la cara, me diste el yerno !



Anímate y escribe el cuento que recuerdas.

ELISA ESPINAZO CALVO  
Avda. Alemania nº 5 4ª Izda.  
28916 LEGANES (Madrid)

# MINERALOGIA

## en Puerto Seguro



En Puerto Seguro hay muchas piedras y pedruscos. Algunas son minerales y otras piedras vulgares. En el pueblo los minerales que más abundan son el **granito**, la **pizarra**, la **mica** y el **cuarzo**.

Este último se presenta en hermosos cristales incoloros a los que se les denomina "**hialino**". También se le llama "cristal de roca". El **cuarzo hialino** se presenta en barras rectangulares acabadas en pico. Antiguamente se pensó que era hielo petrificado. El cuarzo hialino es muy buscado por coleccionistas de minerales y se utiliza industrialmente para usos ópticos y piezoeléctricos.

El cuarzo es el mineral más común en la corteza terrestre (abarca el 12% del volumen). También se presenta en colores y formas diferentes y recibe otros nombres, de los cuales se deben citar:

**Cuarzo lechoso**, de color blanco, suele presentarse en las pegmatitas y en los filones hidrotermales.

**Cuarzo hialino**, el ya citado.

**Cuarzo ahumado**, pardo, más o menos oscuro, a veces incluso negro.

**Cuarzo azulado**, de color azulado.

**Cuarzo rosado**, el color rosa se debe a las trazas de manganeso o de titanio.

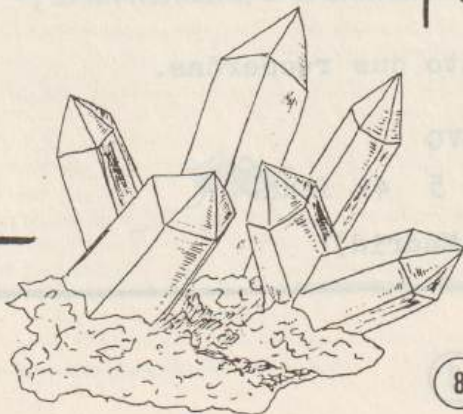
**Cuarzo amatista**, de color morado.

**Cuarzo jaspeado**, de color naranja, se encuentra con facilidad.

**Ojo de tigre**, de color amarillo.

Y hay muchas más pero sería imposible citarlas.

Juan Manuel Jiménez Chicote



Cuarzo hialino



# EXCURSIONES DE UN DIA

Por Salamanca y zonas limítrofes

Contadas por Francisco Morales

## Puerto Seguro

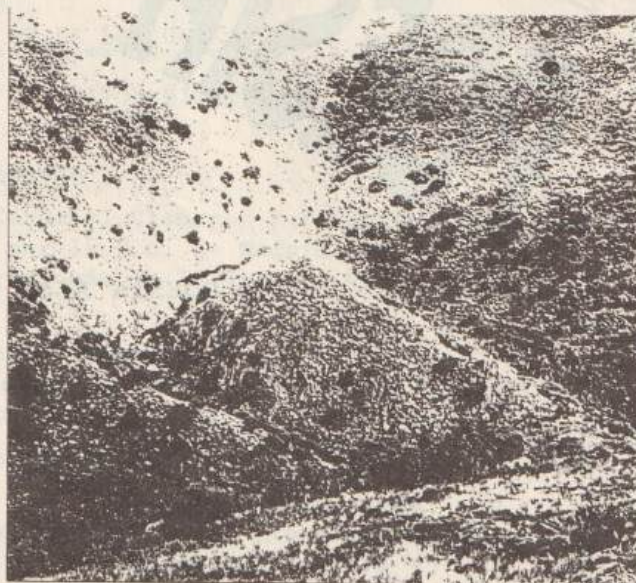
La bacheada carretera no debe ser obstáculo que aleje del objetivo final, en el que el arte y la naturaleza vuelven a presentarse.

El arte se encuentra depositado dentro y fuera de la **Iglesia de San Sebastián** —abierta durante las horas del día— y en el exterior de la propia casa sacerdotal, en la amplia muestra de obras de arte, logradas, con muy pocos retoques, de las simples piedras del campo.

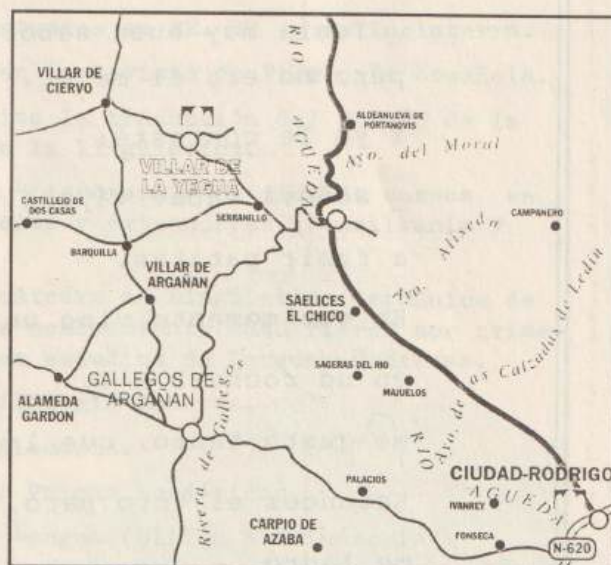
La naturaleza hay que buscarla en la impresionante belleza de los característicos arribes salmantinos. Para ello, hay que descender caminando por el zizagueante sendero que tiene su inicio junto al costado izquierdo de la ermita. Treinta minutos, aproximadamente, se tarda en alcanzar el estilizado y bonito **punto de «Los Franceses»** sobre el Agueda y unos diez en llegar hasta la gran piedra plana que, al adelantarse sobre la pronunciada pendiente de la ladera, permite el primer contacto con la asombrosa magnitud del paisaje que se despliega ante la vista.

## La Bouza

Pese a los 3 Kms. que la separan en línea recta de Puerto Seguro, son más de treinta los que hay que recorrer para llegar a este confín de la provincia, asomado a los impresionantes cortados formados por los cauces del río Turones, del Agueda y de la Rivera de Dos Casas, entre ellos. Entre los espectaculares parajes de las proximidades, el conocido como **La Horca** puede contemplarse desde un pequeño aterrazamiento de la ladera a la que se llega tras cinco minutos de marcha, por el camino que sale de las ceranías del frontón de pelota.



«La Horca» (La Bouza)



## Y para terminar...



Puente de «los Franceses»

... si el día es soleado y caluroso, conviene invertir el orden del recorrido, visitando, primero, La Bouza y Puerto Seguro, y disfrutando, después, de una tranquila jornada de baño, entre el Vado y Valdespino, en Villar de la Yegua.

... puede estirar las piernas recorriendo la orilla izquierda del Agueda, desde Valdespino hasta las Espundias —y más allá si lo prefiere— pasando por los tramos conocidos como el Vado y Jerve-

duero, al pie del Teso Matacabras. Son veinte minutos deliciosos.

... si es aficionado a las «piedras viejas» y/o a los espacios naturales, puede visitar las ruinas de la **Sacristía** —restos góticos de un antiguo templo— o la romana **Puente Quebrada**, a las que puede llegar, a pie, siguiendo —durante unos 20 y 30 minutos, respectivamente— los caminos que salen, a izquierda y derecha, a los 7.3 Kms. de la carretera de

Aldea del Obispo a La Bouza.

... no estaría de más que se detuviera a conocer la parroquial de **Gallegos de Argañán**, con interesante cabecera del siglo XVI y algunas buenas imágenes como las de la Inmaculada y Santa Teresa.

... no está de más advertir, como comprobará, que la excursión transcurre por parajes casi vírgenes, por lo que la limpieza y cuidado del entorno deben extremarse.

# POESIA

## UNA POESIA ALGO ALOCADA

Yo vi un pez volando por el aire,  
era pequeño y con alas,  
pero pasó una vaca  
y se lo comió en ensalada.

Entonces la vaca me dijo:

\_ Tenía muy buen sabor  
pero no era el mejor.

Y yo le contesté:

\_ Señora vaca, váyase  
a freir patatas.

En ese momento vino un toro  
en un coche B M V,  
me gustó tanto, que le quité la V.

Entonces el toro paró,  
me ladró

y la noche llegó.

Juan Manuel Jiménez Chicote

# BIOGRAFIA

D. EMILIO LORENZO CRIADO  
MIEMBRO DE LA REAL ACADEMIA DE LA LENGUA

## DATOS BIGRAFICOS :

1918. Nace en Puerto Seguro (Salamanca ).
- . Bachillerato en los Ittos. Cardenal Cisneros Y Calderón de Madrid.
  - . Lcdo. en Filosofía y Letras por la U.C. de Madrid.
  - . Realiza estudios de Inglés y Alemán en la Escuela Central de Idiomas.
1940. Obtiene la beca de la Fundación Humboldt.  
Desde este año hasta 1.943 realiza estudios en la Universidad de Munich y en el Goetheinstitut y en la Univers. de Bonn.
- 1.942. Realiza su tesis doctoral sobre Goethe en la Literatura Española del s. XIX .
- 1.944. Su tesis fué galardonada con el premio del Instituto Alemán de Cultura.
- 1.943. Obtiene la cátedra de Lengua Alemana en el Instituto Lope de Vega de Madrid.
- . Posteriormente perfecciona estudios en EE. UU y en Inglaterra.
  - . Publica numerosos trabajos en la Revista de Filología Española.
  - . Junto con Dámaso Alonso realiza la traducción del alemán de la obra :Problemas y métodos de la lingüística.
  - . Ha sido profesor de Lengua y Literatura y ha dictado cursos en diversas Universidades españolas y extranjeras (Pensilvania y Filadelfia)
- 1.958. Obtiene por unanimidad la cátedra de Lingüística Germánica de la Univer. de Madrid, con este nombramiento adquirieron por primera vez rango universitario los estudios de Lenguas Modernas.
- 1.960 . Funda y dirige la revista Filología Moderna.
- 1.964 . Medalla Goethe de Plata en Alemania.
- 1.977 . Caballero de la Orden de las Palmas Académicas .
- 1.980 . Académico de La Real de la Lengua (Sillón h "minúscula")

OBRAS: .El Español de Hoy , Lengua en Ebullición , .Prologado por Dámaso Alonso  
( 3 ediciones)

- .El Español y otras Lenguas.
- . Problemas de la traducción de los Nibelungos.
- . Traducción de obras selectas de Jonathan Swift.
- . Otras...

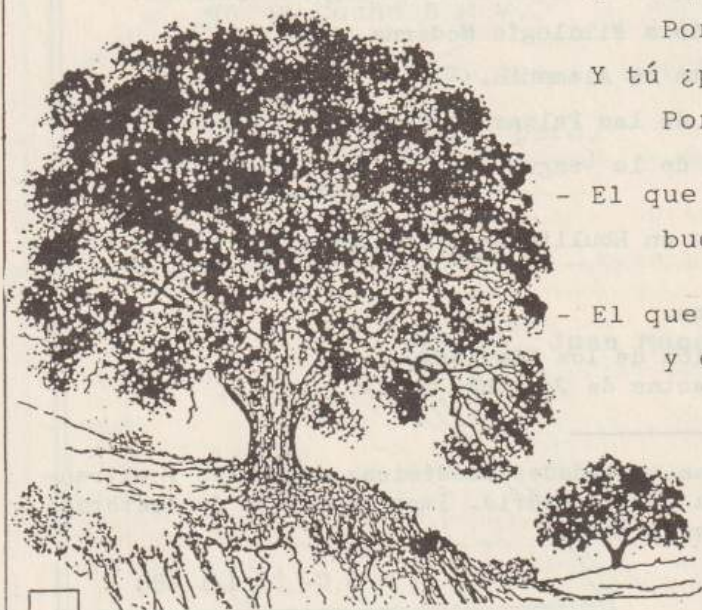
Actualmente es miembro de diversas sociedades académicas españolas y extranjeras, es profesor emérito de la U.C. de Madrid. Imparte cursos de doctorado y conferencias por diversas Universidades.

( A B C- 26/I/1.980

# REFRANEANDO

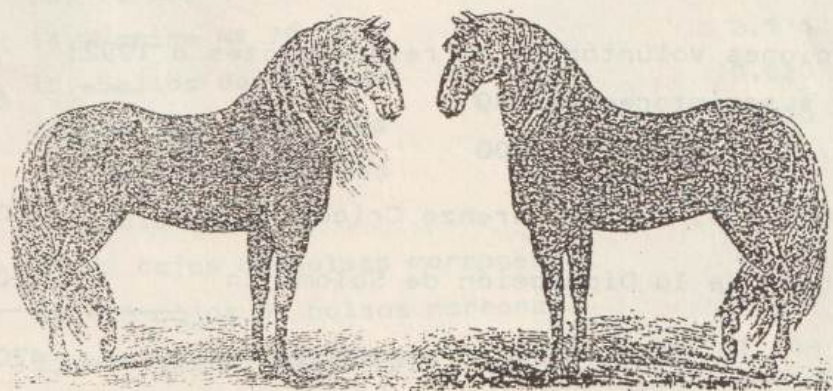
## refranes sarcásticos de ahorradores y tacaños

- Para este viaje no se necesitan alforjas.
- No hay cosa más cara que la que se compra por ruegos.
- Más vale pájaro en mano que ciento volando.
- Más vale deberle al rey la vida,  
que a un marrano una comida.
- El mucho tener, mucho valer y mucho poder,  
hace a los hombres no conocer.
- El que se pica ajos come.
- Teniendo mimbres y tiempo,  
se hace un cesto.
- Quien viste alpargatas por Navidad,  
no preguntes como le va.



- ¿Por qué das el pan a destajo?  
Por librarme del trabajo.  
Y tú ¿por qué lo haces mal?  
Por salir con el jornal.
- El que a buen árbol se arrima  
buena sombra le cobija.
- El que tiene padrino se bautiza  
y el que no, se queda moro.

- A caballo regalado no se le mira el diente.
- Al oro no se le pega el polvo.
- Amigo que no da  
y cuchillo que no corta,  
que se pierdan poco importa.
- El que tuvo retuvo, y guardó para la vejez.
- Quien paga adelantado, paga viciado.
- Dos andares tiene el dinero:  
viene despacio, se va ligero.
- El que con lo ajeno se viste,  
en la calle lo desnudan.
- No hay nada más fácil que decidirse.
- A buenas horas, ¡mangas verdes! (al que llega tarde)
- Nunca es tarde si la dicha es buena.



Aportaron estos refranes Matea, Maruja, Carmen y Nicolás, Jose Manuel el de Vicenta, Juan Hernández Zamarreño y José Ferreira.

Si quereis aportar vuestros refranes enviarlos a:

Agustina Hernández Martín  
C/. Alcorcón n 12 3 D  
28980 PARLA MADRID

# NUESTRAS FINANZAS

## Ingresos

-Superávit del año 1992		100.578
-Aportaciones voluntarias correspondientes a 1993:		
2 suscriptores de 300		600
2 " " 400		800
273 " " 600		163.800
2 " " 700		1.400
5 " " 800		4.000
1 " " 900		900
12 " " 1000		12.000
1 " " 1100		1.100
1 " " 1200		1.200
1 " " 2000		2.000
1 " " 5000		5.000
-Aportaciones voluntarias correspondientes a 1992:		
10 suscriptores de 600		6.000
1 " " 800		800
-Donación de D. Emilio Lorenzo Criado		50.000
-Subvención de la Diputación de Salamanca		120.000
		<hr/>
TOTAL INGRESOS		470.178

# \* Cuentas \* 1993

## Gastos

Factura nº		
1.-	Imprenta Nº 75	48.328
2.-	Imprenta Nº 76	35.195
3.-	Imprenta Nº 77	47.071
4.-	Imprenta Nº 78	47.483
5.-	Imprenta Nº 79	40.438
6.-	SEUR Nº 75	4.043
7.-	SEUR Nº 76	3.441
8.-	SEUR Nº 77	5.164
9.-	SEUR Nº 78	3.871
10.-	Franqueo Nº 75	7.390
11.-	Varios Nº 76	597
12.-	Varios Nº 77	2.606
13.-	Varios Nº 78	929
14.-	Varios Nº 79	2.576
15.-	Sellos de correos	10.020
16.-	Sellos de correos	6.500
17.-	Sellos de correos	10.000
18.-	Talonarios	380
19.-	2 cajas de bolsas marrones	6.210
20.-	12 cajas de bolsas marrones	34.500
21.-	Material diverso para maquetado	1.208
	<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>317.950</b>

Total Ingresos	470.178
Total Gastos	317.950
Superávit	152.228



## JABALI



El jabalí es un animal emparentado con el cerdo pero en estado salvaje. El color de su pelaje varía poco en los adultos, desde un pardo más o menos oscuro al negro (blanquecino canoso en ejemplares viejos). Es en los primeros meses de vida cuando el jabato (cría de jabalí) presenta su pelaje más vistoso en franjas claras y oscuras dispuestas a lo largo de los flancos y el lomo; se les llama entonces "rayones". A partir de los seis meses todo su pelo adquiere unos tonos rojizos que irá perdiendo por la coloración propia del adulto, en esta época se les denomina "bermejos".

No es muy difícil ver algún macho solitario, o acompañado de un joven aprendiz o "escudero", o una "piara" de jabalinas con sus respectivas proles en el término municipal de Puerto Seguro, pero mucho más fácil es encontrar los rastros que estos animales dejan:

Los hozaderos son porciones de terreno removidos, generalmente de buenas dimensiones, por las jetas de estos animales en busca de raíces y rizomas. También se las denomina hozaduras.

Los rascaderos pueden apreciarse en árboles de los lugares que frecuentan. Entre los 25 cms y el metro de altura de los troncos puede verse barro y pelo adherido si es un rascadero ocasional o bien puede haber perdido su corteza con el asiduo lijado del jabalí si el rascadero es el habitual durante algunos años.

Los revolcaderos, denominados "bañas" cuando tienen agua, son pequeñas depresiones de tierra donde es fácil encontrar huellas y pelos y que usan para su higiene y librarse de parásitos.

Las huellas pueden medir hasta doce centímetros de longitud y seis de ancho, apreciándose las dos pezuñas anteriores y los dos muñones posteriores.

Las camas, parecidas a los revolcaderos, pero menos profundas, siempre secas y a veces con una ligera capa vegetal (nido).

Los afiladeros son como hachazos superficiales en troncos a baja altura o casi al ras del suelo, realizados por los colmillos de machos adultos.

Sus hábitos son fundamentalmente nocturnos. Tienen buen oído pero su vista es mala. Se comunican con chillidos y las hembras "guarrear" cadenciosamente cuando caminan con su prole. Los machos en solitario o con "escudero" avanzan silenciosamente.



El jabalí se encuentra en expansión demográfica por el receso de otras especies rivales o depredadoras como lobos, lince y grandes águilas.

**JABALI**

**Clase:** Mamífero  
**Orden:** Artiodáctyla  
**Familia:** Suidae  
**Genero:** Sus  
**Especie:** Sus scrofa  
**Morfología:** Cuerpo tosco de un metro de altura en la cruz y más de dos metros de longitud en los grandes machos. Cabeza muy voluminosa, de corto cuello y rematada por una alargada y poderosa jeta. Ojos pequeños, colmillos grandes y fuertes, de un pelo aspero que es capaz de erizar en situaciones de peligro aumentando así el volumen del animal. En Salamanca los jabalies más grandes no alcanzan los 200 kg de peso en tanto que en la zona oriental de la península pueden superar los 300 kgs.

**Reproducción:** En otoño los machos solitarios buscan las piara de hembras, pudiendo producirse fuertes enfrentamientos entre machos. La gestación dura unos cuatro meses, tras la cual la hembra pare de 4 a 7 jabatos, a los que cría en una cama durante una semana. A los dos meses se destetan y alcanzan la madurez sexual hacia los diez meses de edad.

**Hábitat:** Parajes boscosos o cubiertos de densa vegetación, siempre cerca de charcas, arroyos o lagunas. Bosques caducifolios y encinares con abundante matorral de toda la península. No hay en Baleares ni Canarias.

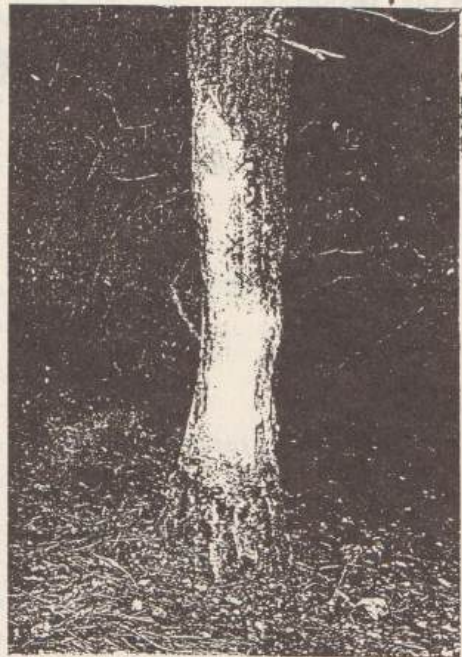
**Alimentación:** Bellotas, castañas, hayucos, setas, cortezas, tubérculos, raíces, cereales, insectos, pequeñas aves, micromamíferos, lagartijas, culebras, anfibios y carroña.



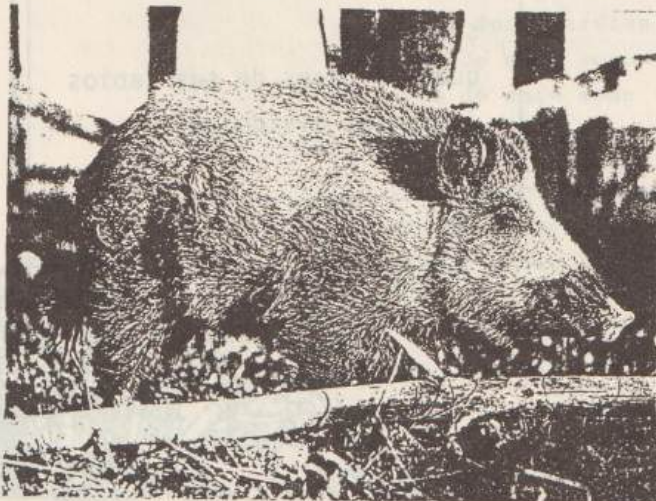
Jabato "rayón"



Huellas de Jabali



Rascadero habitual



Javier Peral

# Poesía

## LAS TRES MAS HERMOSAS

Si en el jardín  
se crían las rosas,  
y en los trigales  
las amapolas,  
en mi casa  
mi madre,  
que son las tres  
más hermosas.

A las rosas  
las riega el sol,  
a las amapolas  
el viento,  
y a mi madre  
la riego yo,  
con un abrazo  
y un beso.



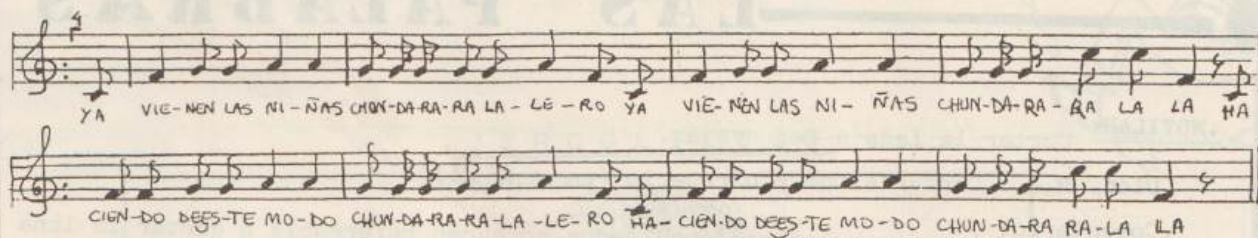
Mirando al cielo  
una luz vi yo  
pensé que era la Virgen  
o soñando estaba yo.

Pero era mi madre  
a quién más quería yo  
ella se acercó,  
ella me dió un beso,  
ella me abrazó  
y, volando al cielo, se volvió  
porque ella  
nunca me olvidó.

A la Virgen yo le pido  
que me devuelva  
su amor,  
que los besos de sus labios  
jamás los olvido yo.



# Nuestras canciones



## YA VIENEN ...

Ya vienen las niñas	chundararalalero	}	jugando a la comba
ya vienen las niñas	chundararalalá,		
haciendo de este modo	chundararalelero,		
haciendo de este modo	chundararalalá.		
Yá vienen los niños	chundararalalero,	}	botando la pelota
ya vienen los niños	chundararalalá,		
haciendo de este modo	chundararalalero,		
haciendo de este modo	chundararalalá.		
Ya vienen los mozos	chundararalalero,	}	las manos en los hombros
ya vienen los mozos	chundararalalá,		
haciendo de este modo	chundararalalero,		
haciendo de este modo	chundararalalá.		
Ya vienen las mozas	chundararalalero,	}	se pintan mirándose al espejo
ya vienen las mozas	chundararalalá,		
haciendo de este modo	chundararalalero,		
haciendo de este modo	chundararalalá.		
Ya vienen los viejos	chundararalalero,	}	andando con bastón
ya vienen los viejos	chundararalalá,		
haciendo de este modo	chundararalalero,		
haciendo de este modo	chundararalalá.		
Yá vienen las viejas	chundararalalero,	}	haciendo punto
ya vienen las viejas	chundararalalá,		
haciendo de este modo	chundararalalero,		
haciendo de este modo	chundararalalá.		
Ya vienen los guardias	chundararalalero,	}	pegar a los que van delante
ya vienen los guardias	chundararalalá,		
haciendo de este modo	chundararalalero,		
haciendo de este modo	chundararalalá.		

Esta canción se cantaba jugando en corro y agarrados de la mano en la primera frase, e imitando a los personajes citados en la segunda frase (haciendo de este modo, etc).

Agustina Hernández

# SIN PERDER LAS PALABRAS



**.MOTILAR:** Cortar la lana a las ovejas.

**.Dicc. R.A.:** Cortar el pelo o raparlo (en general)

**.Comentario:** Los vocabularios consultados no hacen referencia a cortar la lana expresamente a las ovejas, siendo este el sentido en el que principalmente se ha usado este término en nuestro pueblo.

Del Noveno en adelante y cuando las piaras eran abundantes en Puerto Seguro, el día de la motila era, en casa del ganadero, un día señalado; los motiladores iban en cuadrilla a realizar su trabajo bajo los cabañales que habían sido barridos y limpiados para la ocasión.

Aquel día se solía comer y beber bien en la casa, la machorra regada con vino aliviaba y alegraba la tarea de los motiladores. A veces la excesiva alegría la pagaban las ovejas por algún desliz demás de las tijeras que producían cortes indebidos en su pellejo y eran curados con "el moreno".

Y así, con las manchas negras en sus cuerpos desnudos, las veíamos salir a la era.

## **. MUELO:**

Montón en que se recoge el grano en la era, ya limpio.

**.Comentario:** Tanto el diccionario como los vocabularios salmantinos consultados recogen la palabra y todos añaden "en forma cónica", aludiendo al muelo.

En Puerto Seguro se le llama muelo también cuando está el montón alargado, antes de reunirlo con la pala de madera en un montón cónico a la vez que se le venta para que suelte el tamo.

"Estar de muelo", "tener muelo", bajar el muelo de la era "merienda de muelo"...

El día de muelo era muy significativo. Resultado de un año de trabajo... cosecha conseguida...

En torno al muelo rondaban rituales y elementos que hoy forman parte de nuestro folklore: canciones, brindis, costumbres...

Ayudaba toda la familia: las mujeres barrían y baleaban, los hombres aventaban, los niños y niñas ayudaban a juntar, cribaban las grancias y hacían los recados.

Se merendaba especialmente bien: Gazpacho, lata de kilo de sardinas, tajadas de chorizo, jamón y queso.

El agricultor "pudiente", que recogía buen muelo lo transportaba en carro tirado por vacas o bueyes que ese día lucían los mejores y más sonoros cencerros, a la vez los ayudantes bajaban en el carro, encima de los costales, cantando el muelo.

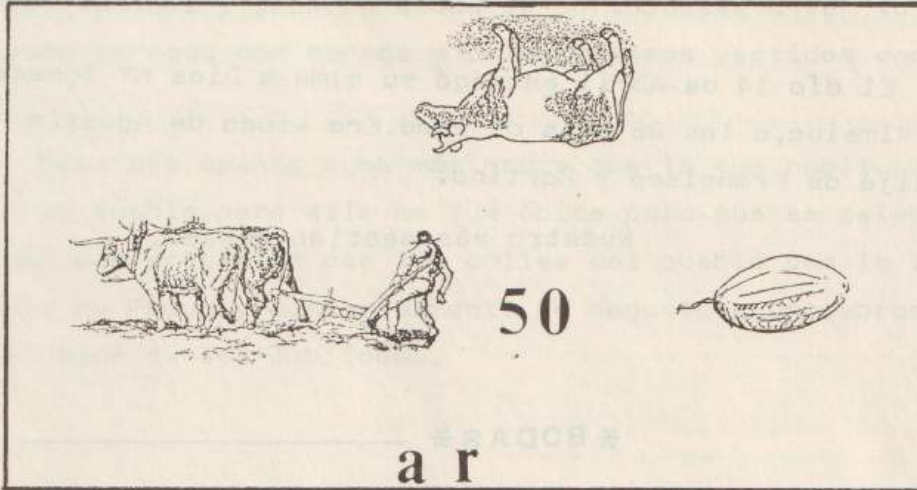


JUNIO 94.

# \* PASATIEMPOS



## JEROGLIFICO



¿ Donde ha ido José ?

## SOPA DE LETRAS

M O U T H D E R T I P  
 J O Y A R E U G O N P  
 L P L I T H J C E R T  
 T Y U I P I S J E B N  
 X C E B N A T R T O P  
 L P U I R O Y N N M O  
 B A R R A N Q U E R O  
 E S A I P L Y J U U K  
 C C P K I H U J P O P  
 F O S E L I A R F M N

-Busca los nombres de 7 charcos de la Ribera

## SOLUCIONES AL NUMERO ANTERIOR

JEROGLIFICO: Lo mordió la zorra

SOPA DE LETRAS: Casa médico, casa rectoral, Ayuntamiento,  
 Hogar jubilados, cárcel, escuelas, ermita, iglesia.  
 José Ferreira Suárez.

# « noticiario »

## • DEFUNCIONES •



El día 14 de Abril entregó su alma a Dios M<sup>re</sup> Ignacia Iglesias Almeida, a los 88 años de edad. Era viuda de Agustín Manzano e hija de Francisco y Martina.

Nuestro más sentido pésame.



## \* BODAS \*

El día 7 de Mayo contrajeron matrimonio en Oviedo Fátima Sanz Martín y José. Ella es hija de Luisi y Teodoro y nieta de Blas Martín y Alicia Zato.

El día 14 de Mayo contrajeron matrimonio en la iglesia de Santiago Apóstol de Sevilla la Nueva, (Madrid), David Pérez Montero y Miriam. Es hijo de Angelita e Ignacio y nieto, por vía materna, de Domingo y Carola.

Enhorabuena.

## \* NACIMIENTOS \*



El día 12 de Junio, Julián Suárez Hernández y Fini fueron papás de un niño, primero de su matrimonio. El niño se encuentra en la incubadora por nacer prematuramente y su mamá se restablece tras la cesárea que fue preciso practicarle. Es nieto de Higinio y Florentina y biznieto de Julián y Joaquina y de Nicolás y Agustina.

Felicidades a los nuevos papás.

# SAN ANTONIO

Un año más se celebró con la mayor ilusión el día de San Antonio. Lejanos quedan aquellos años en que acudían forasteros de los pueblos vecinos y gran cantidad de portugueses a ver la corrida en la plaza cerrada con carros y a los toreros vestidos con traje campero.

Este año apenas hubo más gente que la que habitualmente reside en el pueblo, pero ello no fué óbice para que se celebrara Misa Solemne con procesión por las calles del pueblo con la imagen de San Antonio de Padua y posteriormente se degustara un sabroso convite en el Hogar de los Jubilados.

## PAVIMENTACION DE CALLES

Siguiendo con la persistente tarea de la pavimentación de las calles es noticia el arreglo de dos nuevas: la de Emilio Lorenzo, (antes del Barrio Nuevo), y la de los Quiñones, que enlaza desde las Cuatro Calles la que sube a la Era con la que va a la Ermita.

### \* HOGAR del JUBILADO \*\*\*

El Hogar del Jubilado ha realizado una costosa pero muy importante obra al remodelar el tejado de su local que se encontraba muy deteriorado debido fundamentalmente a los pájaros, como tordos o pardales, que de manera continua removían las tejas para construir sus nidos.

Se ha procedido a retirar la teja antigua y tradicional y se ha sustituido por otra industrial que impide ser movida y asegura su mejor conservación.

## CONCERTISTAS PUERTOSEGURENSES

El 2 de Mayo, fiesta de la Comunidad Autónoma de Madrid, se celebró en el Palacio de los Deportes de esta capital un encuentro de corales de la provincia madrileña.

En él intervino la coral "La Camerata" de la que forma parte M. Agustina Hernández Martín, hija de José Manuel y Matea.

También en el mes de Mayo, Nuria Muñoz García, hija de Ernesto y Josefina, participó en un concierto organizado por la Escuela de Música Creativa en el Centro Cultural "José de Espronceda" de la capital madrileña, interpretando a la guitarra los estudios n. 18, 13, 2 y 19 de M. Giuliani.

## EXCURSION DE ESCOLARES MIROBRIGENSES

Una excursión de escolares del Colegio "Los Sitios" de Ciudad Rodrigo visitó nuestro pueblo en compañía de sus profesores atraídos por el paisaje y originalidad de nuestro "bello desconocido" rincón.

Les sirvió de guía Teodosio, antiguo profesor de este centro, explicándole algo de la historia de nuestro pueblo y mostrándole parte de las bellezas naturales que se prodigan por la parte del Torreón.

Como quiera que la excursión resultó tremendamente interesante, ya se han anunciado nuevas excursiones de otros alumnos estimulados por los relatos de sus compañeros.

## NOTA DE AGRADECIMIENTO

Estimada familia y amigos:

Habiendo recibido muchas cartas por la muerte de mi querida madre Q.E.D. y encontrándome con pocos ánimos para contestar a todas personalmente lo hago a través de PEÑA ROTA.

Os manifiesto mi más sincero agradecimiento en nombre de mis hermanas y en el mío.

Recibir un abrazo de esta que os quiere:

Goncha Manzano

## A C C I D E N T E

Paco, esposo de Dña Manuela, médica que fue de nuestro pueblo, sufrió un accidente de automovil en Salamanca el día 9 de Junio.

Tuvo que ser ingresado en el hospital donde se le observaron varias fracturas, entre ellas una de femur y de algunas costillas, y contusiones diversas.

Le deseamos una pronta recuperacion.

## A V I S O

Visto el éxito de la experiencia que supuso la exposición de artistas locales organizada en Agosto del 92 por un grupo de jóvenes, (Montse, Ma<sup>re</sup> Mar, Ana, Eva, Nuria, Isabel, etc), creemos que la idea es digna de repetirse dado el florecimiento que en la actualidad existe de pintores y artistas locales.

Por ello, y como aviso preparatorio a todos los interesados, les proponemos seleccionar de entre sus obras las tres más significativas, preferiblemente originales, para la muestra colectiva que en torno al día 15 de Agosto podría llevarse a cabo.

## A V I S O

Hemos confeccionado unas papeletas con el fin de obtener fondos para poder realizar las variadas actividades culturales que llevamos a cabo en el mes de Agosto y durante el resto del año. Pretendemos vender las máximas posibles en los centros de trabajo, compañeros, amigos...etc, y las sobrantes en el pueblo, durante las fiestas.

Si deseáis ayudarnos, solicitarnos el número que creáis que podeis vender y os las enviaremos por correo. El dinero y las papeletas sobrantes las recogeremos en Agosto. Gracias.

## NUESTRA PORTADA

Corrían los años de 1900, cuando las obras de La Central Hidroeléctrica estaban en pleno auge.

Habitantes de los pueblos vecinos, principalmente portugueses acudieron en masa a trabajar en aquella, para entonces, descomunal empresa.

En tres lugares se trabajaba simultánea e intensamente: en la Presa, en el Canal y en la Casa de Máquinas.

Godiño, ingeniero portugués, fué el que concibió y dirigió la obra. para ello construyó su propia casa en un montículo de la parte de San - felices, enfrente de la Quinta del Sr. Serafín, desde donde divisaba la mayor parte del trazado del canal. Aún hoy, pese a encontrarse sin tejado desde hace muchos años, se conservan las paredes y ventanas de aquella sólida construcción que se conoce con su nombre.

A finales de 1907 se dieron por terminadas las obras y fueron traídas las máquinas, en carros tirados por yuntas de vacas, desde Espeja, a donde habían llegado en tren procedentes de Bilbao. Después de múltiples peripecias arribaron a nuestro pueblo y fueron transportadas hasta el río por las Arribes a base de rodillos de madera.

Poco había de durar esta Central, pues un año mas tarde, en 1909, la famosa crecida del Agueda llevó la Casa arrastrando las máquinas hasta sepultarlas en el Charco de la Torrita, donde reposan desde entonces.

Hubo necesidad de construir una nueva Central más arriba, que es la que hoy se conserva, donde las intempestivas crecidas del río no consigieran rozarla.

Muchas y variadas anécdotas podrían contarse sobre esta obra que fue la admiración y el asombro de sus coetáneos. Quedan, pues, emplazadas para un más amplio y distendido reportaje.

FOTO: José Antonio López Espinazo

TEXTO: José Ferreira Suárez

## Sumario

Pág.		
3	Homenaje	
4	Prensa	
5	Elecciones	
6	Erase una vez	Elisa Espinazo Calvo
8	Mineralogía en Puerto Seguro	Juan Manuel Jiménez Chicote
9	Excursiones de un día	
10	Poesía	Juan Manuel Jiménez Chicote
11	Biografía	
12	Refraneando	Mã Agustina Hernández
14	Nuestras finanzas	
16	Jabalí	Javier Peral
18	Poesía	Modesto Manzano Simón
19	Nuestras canciones	Mã Agustina Hernández
20	Sin perder las palabras	Agustín Hernández
21	Pasatiempos	José Ferreira Suárez
22	Noticiario	
26	Nuestra portada	José Ferreira Suarez

Imprime: Gráficas Varona  
Depósito Legal: S.667-1989